

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И  
ЖУРНАЛИСТИКИ

Утверждено:  
на заседании кафедры  
протокол № 6 от 31.01.2022 г.

Зав. кафедрой



/Абдуллина Г.Р. \_

Согласовано:  
Председатель УМК ФБФВиЖ



/\_Гареева Г.Н.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

дисциплина **Методика преподавания восточного языка**

Обязательная часть

программа бакалавриата

Направление подготовки (специальность)  
**58.03.01 Востоковедение и африканистика**

Направленность (профиль) подготовки  
**Языки стран Азии и Африки**

Квалификация  
**бакалавр**

Разработчик (составитель)  
доцент, к.филол.н



/Абдуллина Л.Б.

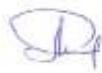
Для приема: 2022

Уфа 2022 г.

Составитель: Абдуллина Л.Б., кандидат филологических наук, доцент

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры востоковедения и башкирского языкознания, протокол № 6 от 31.01.2022 г.

Заведующий кафедрой



/Абдуллина Г.Р./

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_,  
протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_ г.

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Ф.И.О./

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_,  
протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_ г.

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Ф.И.О./

## **Список документов и материалов**

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)
4. Фонд оценочных средств по дисциплине
  - 4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.
  - 4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины
  - 5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
  - 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

По итогам освоения дисциплины обучающийся должен достичь следующих результатов обучения:

Категория (группа) компетенций <sup>1</sup> (при наличии ОПК)	Формируемая компетенция (с указанием кода)	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
Осуществление устного и письменного межъязыкового перевода	ПК-3. Способен понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера	ИПК.3.1. Интерпретирует историю Востока в контексте мирового исторического развития	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- определять цели и устанавливать приоритеты при выборе способов принятия решений с учетом условий, средств, личностных возможностей и временной перспективы достижения, осуществления деятельности;</li> <li>- типологию уроков восточного языка;</li> <li>- основные формы обучения восточному языку;</li> <li>- специфику внеклассной работы по восточному языку;</li> <li>- концептуальные основы преподаваемых предметов, их места в учебных планах образовательных учреждений;</li> <li>- понимать сущность процессов обучения и воспитания, их психологических основ.</li> </ul>
		ИУК.3.2. Умеет: осуществлять отбор диагностических средств для определения уровня сформированности духовно-нравственных ценностей	<p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- отбирать соответствующие формы и методы работы;</li> <li>- подготовить и провести учебные занятия и внеклассные мероприятия, посвященные изучению языков, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций;</li> <li>- излагать материал по восточному языку.</li> </ul>
		ИУК.3.3. Придерживается принципов недискриминационного взаимодействия при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции	<p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- приемами саморегуляции эмоциональных и функциональных состояний при выполнении профессиональной деятельности;</li> <li>- технологиями организации процесса самообразования; приемами целеполагания во временной перспективе, способами планирования, организации, самоконтроля и самооценки деятельности</li> </ul>

<sup>1</sup> Указывается только для УК и ОПК (при наличии).

			<ul style="list-style-type: none"> <li>- аргументированно выступать с докладами и сообщениями, участвовать в дискуссии;</li> <li>- навыками подготовки материалов для учебных занятий</li> </ul>
<p>Осуществление устного и письменного межъязыкового перевода</p>	<p>ПК-4. Способен вести диалог, переписку, переговоры на восточном языке в своей профессиональной деятельности</p>	<p>ИПК.4.1. Владеет основами общей теории и практики перевода, в том числе терминологией, алгоритмом предпереводческого и постпереводческого анализа текста, онлайн сервисами и программами для автоматического и автоматизированного перевода; знаком с правовым статусом и профессиональной этикой переводчика</p>	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основы подготовки материалов для учебных занятий ;</li> <li>- основные информационные ресурсы; современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для подготовки учебного материала</li> </ul>
		<p>ИПК.4.2. Переводит с одного языка на другой устно с сохранением коммуникативной цели исходного сообщения; владеет основами делового общения с учетом социокультурных различий</p>	<p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- подготавливать материалы для учебных занятий;</li> <li>- использовать современные электронные средства в процессе учебной и педагогической деятельности</li> </ul>
		<p>ИПК.4.3. Переводит с одного языка на другой письменно с сохранением коммуникативной цели и стилистики исходного текста.</p>	<p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками участия в разработке и реализации различного типа проектов в образовательных организациях;</li> <li>- способностью использовать современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для подготовки учебного материала;</li> <li>- методикой проведения учебных занятий по восточному языку и внеклассной работы в учреждениях общего и среднего специального образования;</li> <li>- материалом для учебных занятий восточному языку и востоковедным дисциплинам.</li> </ul>

## 2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Методика преподавания восточного языка» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений.

Данная дисциплина изучается на 3 курсе в 5 семестре.

Целью учебной дисциплины «Методика преподавания восточного языка» является усвоение студентами принципов преподавания восточных языков, на формирование первичных навыков подготовки материала для учебных занятий по восточному языку. Предмет нацелен также на способность готовить материалы для учебных занятий и

использовать современные электронные средства в процессе педагогической деятельности.

**3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)**

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

#### 4. Фонд оценочных средств по дисциплине

##### 4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.

Код и формулировка компетенции:

ПК-3 – Способен понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера:

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 («Не удовлетворительно»)	3 («Удовлетворительно»)	4 («Хорошо»)	5 («Отлично»)
ИПК.3.1. Интерпретирует историю Востока в контексте мирового исторического развития	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- определять цели и устанавливать приоритеты при выборе способов принятия решений с учетом условий, средств, личностных возможностей и временной перспективы достижения, осуществления деятельности;</li> <li>- типологию уроков восточного языка;</li> <li>- основные формы обучения восточному языку;</li> <li>- специфику внеклассной работы по восточному языку;</li> <li>- концептуальные основы преподаваемых предметов, их места в учебных планах образовательных учреждений;</li> <li>- понимать сущность процессов обучения и воспитания, их</li> </ul>	Отсутствие знаний	<p>Неполные представления об - определении целей и установлении приоритетов при выборе способов принятия решений с учетом условий, средств, личностных возможностей и временной перспективы достижения, осуществления деятельности;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- о типологиях уроков восточного языка;</li> <li>- основных формах обучения восточному языку;</li> <li>- специфике внеклассной работы по восточному языку;</li> <li>- концептуальных основах преподаваемых предметов, их места в учебных планах образовательных учреждений;</li> <li>- сущности процессов обучения и воспитания, их психологических основ.</li> </ul>	<p>Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления об - определении целей и установлении приоритетов при выборе способов принятия решений с учетом условий, средств, личностных возможностей и временной перспективы достижения, осуществления деятельности;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- о типологиях уроков восточного языка;</li> <li>- основных формах обучения восточному языку;</li> <li>- специфике внеклассной работы по восточному языку;</li> <li>- концептуальных основах преподаваемых предметов, их места в учебных планах образовательных учреждений;</li> <li>- сущности процессов обучения и воспитания, их психологических</li> </ul>	<p>Сформированные систематические представления об - определении целей и установлении приоритетов при выборе способов принятия решений с учетом условий, средств, личностных возможностей и временной перспективы достижения, осуществления деятельности;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- о типологиях уроков восточного языка;</li> <li>- основных формах обучения восточному языку;</li> <li>- специфике внеклассной работы по восточному языку;</li> <li>- концептуальных основах преподаваемых предметов, их места в учебных планах образовательных учреждений;</li> <li>- сущности процессов обучения и воспитания, их</li> </ul>

	психологических основ.			основ.	психологических основ.
ИУК.3.2. Умеет: осуществлять отбор диагностических средств для определения уровня сформированности духовно-нравственных ценностей	<b>Уметь:</b> - отбирать соответствующие формы и методы работы; - подготовить и провести учебные занятия и внеклассные мероприятия, посвященные изучению языков, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций; - излагать материал по восточному языку.	Отсутствие умений	В целом успешное, но не систематически осуществляемое умение - отбирать соответствующие формы и методы работы; - подготовить и провести учебные занятия и внеклассные мероприятия, посвященные изучению языков, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций; - излагать материал по восточному языку.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение - отбирать соответствующие формы и методы работы; - подготовить и провести учебные занятия и внеклассные мероприятия, посвященные изучению языков, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций; - излагать материал по восточному языку.	Сформированное умение - отбирать соответствующие формы и методы работы; - подготовить и провести учебные занятия и внеклассные мероприятия, посвященные изучению языков, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций; - излагать материал по восточному языку.
ИУК.3.3. Придерживается принципов недискриминационного взаимодействия при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции	<b>Владеть:</b> - приемами саморегуляции эмоциональных и функциональных состояний при выполнении профессиональной деятельности; - технологиями организации процесса самообразования; приемами целеполагания во временной перспективе, способами планирования, организации, самоконтроля и самооценки деятельности - аргументированно выступать с докладами и сообщениями, участвовать в дискуссии; - навыками подготовки материалов для учебных занятий	Отсутствие владений	В целом успешное, но не систематическое владение - приемами саморегуляции эмоциональных и функциональных состояний при выполнении профессиональной деятельности; - технологиями организации процесса самообразования; приемами целеполагания во временной перспективе, способами планирования, организации, самоконтроля и самооценки деятельности - аргументированно выступать с докладами и сообщениями, участвовать в дискуссии; - навыками подготовки материалов для учебных занятий.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение - приемами саморегуляции эмоциональных и функциональных состояний при выполнении профессиональной деятельности; - технологиями организации процесса самообразования; приемами целеполагания во временной перспективе, способами планирования, организации, самоконтроля и самооценки деятельности - аргументированно выступать с докладами и сообщениями, участвовать в дискуссии; - навыками подготовки материалов для учебных занятий.	Успешное и систематическое владение - приемами саморегуляции эмоциональных и функциональных состояний при выполнении профессиональной деятельности; - технологиями организации процесса самообразования; приемами целеполагания во временной перспективе, способами планирования, организации, самоконтроля и самооценки деятельности - аргументированно выступать с докладами и сообщениями, участвовать в дискуссии; - навыками подготовки материалов для учебных занятий

Код и формулировка компетенции:

ПК-4 – Способен вести диалог, переписку, переговоры на восточном языке в своей профессиональной деятельности:

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 («Не удовлетворительно»)	3 («Удовлетворительно»)	4 («Хорошо»)	5 («Отлично»)
ИПК.4.1. Владеет основами общей теории и практики перевода, в том числе терминологией, алгоритмом предпереводческого и постпереводческого анализа текста, онлайн сервисами и программами для автоматического и автоматизированного перевода; знаком с правовым статусом и профессиональной этикой переводчика	<b>Знать:</b> - основы подготовки материалов для учебных занятий ; - основные информационные ресурсы; современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для подготовки учебного материала	Отсутствие знаний	Неполные представления об основах подготовки материалов для учебных занятий ; - основных информационных ресурсах; современных компьютерных сетях, программных продуктов и ресурсов Интернет для подготовки учебного материала	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления об основах подготовки материалов для учебных занятий ; - основных информационных ресурсах; современных компьютерных сетях, программных продуктов и ресурсов Интернет для подготовки учебного материала	Сформированные систематические представления об основах подготовки материалов для учебных занятий ; - основных информационных ресурсах; современных компьютерных сетях, программных продуктов и ресурсов Интернет для подготовки учебного материала
ИПК.4.2. Переводит с одного языка на другой устно с сохранением коммуникативной цели исходного сообщения; владеет основами делового общения с учетом социокультурных различий	<b>Уметь:</b> - подготавливать материалы для учебных занятий; - использовать современные электронные средства в процессе учебной и педагогической деятельности	Отсутствие умений	В целом успешное, но не систематически осуществляемое умение - подготавливать материалы для учебных занятий; - использовать современные электронные средства в процессе учебной и педагогической деятельности	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение - подготавливать материалы для учебных занятий; - использовать современные электронные средства в процессе учебной и педагогической деятельности	Сформированное умение - подготавливать материалы для учебных занятий; - использовать современные электронные средства в процессе учебной и педагогической деятельности
ИПК.4.3. Переводит с одного языка на	<b>Владеть:</b> - навыками участия в разработке и реализации	Отсутствие владений	В целом успешное, но не систематическое владение - навыками участия в разработке и	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение - навыками участия в разработке и	Успешное и систематическое владение - навыками участия в разработке и реализации

<p>другой письменно с сохранением коммуникативной цели и стилистики исходного текста.</p>	<p>различного типа проектов в образовательных организациях;  - способностью использовать современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для подготовки учебного материала;  - методикой проведения учебных занятий по восточному языку и внеклассной работы в учреждениях общего и среднего специального образования;  - материалом для учебных занятий восточному языку и востоковедным дисциплинам.</p>		<p>реализации различного типа проектов в образовательных организациях;  - способностью использовать современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для подготовки учебного материала;  - методикой проведения учебных занятий по восточному языку и внеклассной работы в учреждениях общего и среднего специального образования;  - материалом для учебных занятий восточному языку и востоковедным дисциплинам.</p>	<p>реализации различного типа проектов в образовательных организациях;  - способностью использовать современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для подготовки учебного материала;  - методикой проведения учебных занятий по восточному языку и внеклассной работы в учреждениях общего и среднего специального образования;  - материалом для учебных занятий восточному языку и востоковедным дисциплинам.</p>	<p>различного типа проектов в образовательных организациях;  - способностью использовать современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для подготовки учебного материала;  - методикой проведения учебных занятий по восточному языку и внеклассной работы в учреждениях общего и среднего специального образования;  - материалом для учебных занятий восточному языку и востоковедным дисциплинам.</p>
---	---	--	--	--	---

**4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.**

<b>Код и наименование индикатора достижения компетенции</b>	<b>Результаты обучения по дисциплине</b>	<b>Оценочные средства</b>
<p>ИПК.3.1. Интерпретирует историю Востока в контексте мирового исторического развития</p> <p>ИУК.3.2. Умеет: осуществлять отбор диагностических средств для определения уровня сформированности духовно-нравственных ценностей</p>	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- определять цели и устанавливать приоритеты при выборе способов принятия решений с учетом условий, средств, личностных возможностей и временной перспективы достижения, осуществления деятельности;</li> <li>- типологию уроков восточного языка;</li> <li>- основные формы обучения восточному языку;</li> <li>- специфику внеклассной работы по восточному языку;</li> <li>- концептуальные основы преподаваемых предметов, их места в учебных планах образовательных учреждений;</li> <li>- понимать сущность процессов обучения и воспитания, их психологических основ.</li> </ul>	<p>Собеседование/ аудиторная работа Практическое занятие</p>
<p>ИУК.3.3. Придерживается принципов недискриминационного взаимодействия при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции</p>	<p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- отбирать соответствующие формы и методы работы;</li> <li>- подготовить и провести учебные занятия и внеклассные мероприятия, посвященные изучению языков, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций;</li> <li>- излагать материал по восточному языку.</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- приемами саморегуляции эмоциональных и функциональных состояний при выполнении профессиональной деятельности;</li> <li>- технологиями организации процесса самообразования; приемами целеполагания во временной перспективе, способами планирования, организации, самоконтроля и самооценки деятельности - аргументировано выступать с докладами и сообщениями, участвовать в дискуссии;</li> <li>- навыками подготовки материалов для учебных занятий</li> </ul>	<p>Собеседование/ аудиторная работа Доклад-презентация Конспект</p>
<p>ИПК.4.1. Владеет основами общей теории и практики перевода, в том числе терминологией, алгоритмом предпереводческого и постпереводческого анализа текста, онлайн сервисами и программами для автоматического и</p>	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основы подготовки материалов для учебных занятий ;</li> <li>- основные информационные ресурсы; современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для подготовки учебного материала</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- подготавливать материалы для учебных занятий;</li> <li>- использовать современные электронные средства в процессе учебной и педагогической</li> </ul>	<p>Собеседование/ аудиторная работа Практическое занятие</p> <p>Собеседование/ аудиторная работа Доклад-презентация Конспект</p>

<p>автоматизированного перевода; знаком с правовым статусом и профессиональной этикой переводчика</p> <p>ИПК.4.2. Переводит с одного языка на другой устно с сохранением коммуникативной цели исходного сообщения; владеет основами делового общения с учетом социокультурных различий</p> <p>ИПК.4.3. Переводит с одного языка на другой письменно с сохранением коммуникативной цели и стилистики исходного текста.</p>	<p>деятельности</p> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками участия в разработке и реализации различного типа проектов в образовательных организациях;</li> <li>- способностью использовать современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для подготовки учебного материала;</li> <li>- методикой проведения учебных занятий по восточному языку и внеклассной работы в учреждениях общего и среднего специального образования;</li> <li>- материалом для учебных занятий восточному языку и востоковедным дисциплинам.</li> </ul>	<p>Собеседование/ аудиторная работа Конспект</p>
---	--	--

Критериями оценивания при *модульно-рейтинговой системе* являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (*для экзамена*: текущий контроль – максимум 40 баллов; рубежный контроль – максимум 30 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

(*для экзамена*):

- от 45 до 59 баллов – «удовлетворительно»;
- от 60 до 79 баллов – «хорошо»;
- от 80 баллов – «отлично».

## Рейтинг – план дисциплины (при необходимости)

### Методика преподавания восточного языка

направление/специальность 58.03.01 Востоковедение и африканистика  
курс 3, семестр 5

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
<b>Модуль 1</b>				
<b>Текущий контроль</b>				<b>20</b>
1. Собеседование/ аудиторная работа	3	5	0	15
2. Практическое занятие	5	1	0	5
<b>Рубежный контроль</b>				<b>15</b>
1. Конспект	5	2	0	10
2. Доклад-презентация	5	1	0	5
<b>Итого</b>				<b>35</b>
<b>Модуль 2</b>				
<b>Текущий контроль</b>				<b>20</b>
1. Собеседование/ аудиторная работа	3	4	0	10
2. Практическое занятие	5	2	0	10
<b>Рубежный контроль</b>				<b>15</b>
1. Доклад-презентация	5	2	0	10
2. Конспект	5	1		5
<b>Итого</b>				<b>35</b>
<b>Поощрительные баллы</b>				
1. Участие в научных конференциях, публикация статей	5		0	5
2. Написание реферата	5		0	5
<b>Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)</b>				
1. Посещение лекционных занятий			<b>0</b>	<b>-6</b>
2. Посещение практических (семинарских, лабораторных занятий)			<b>0</b>	<b>-10</b>
<b>Итоговый контроль</b>				
1. Экзамен				30

### ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

**Итоговым контролем по данной дисциплине является – экзамен.**

Типовые вопросы для подготовки к экзамену по дисциплине «Методика преподавания восточного языка» (китайский язык):

1. Цели обучения китайскому языку.
2. Общеввропейское понимание коммуникативной компетенции.
3. Уровни коммуникативной компетенции.
4. Документы и программы, в которых отражено понимание целей и содержания обучения иностранным языкам.
5. Содержание, принципы и средства обучения иностранным языкам.
6. Принципы обучения китайскому языку.
7. Классификация средств обучения китайскому языку.
8. Место и роль фонетических навыков в обучении китайскому языку.

9. Содержание обучения фонетике.
10. Подходы к формированию фонетических навыков.
11. Артикуляторный, акустический подходы.
12. Дифференцированный подход.
13. Особенности формирования фонетических навыков на разных этапах обучения.
14. Фонетические упражнения на занятии по китайскому языку.
15. Обучение запоминанию слов. Систематизация изучаемых слов.
16. Ознакомление с новой лексикой. Сущность лексического навыка. Содержание обучения лексике.
17. Активный, пассивный и потенциальный словари.
18. Виды упражнений для закрепления знаний лексики.
19. Роль грамматических навыков в системе формирования коммуникативной компетенции. Подходы к формированию грамматических навыков, присущие им методы.
20. Отработка грамматических навыков. Грамматические игры на занятиях.
21. Аудирование и слушание. Отличия.
22. Основные трудности аудирования.
23. Формирование навыков аудирования.
24. Механизмы аудирования.
25. Обучение аудированию и формирование смежных языковых и речевых навыков.
26. Контроль над уровнем сформированности навыков аудирования.
27. Система упражнений на развитие навыков аудирования.
28. Задачи обучения чтению. Особенности формирования техники чтения на начальном этапе обучения.
29. Различные виды чтения, их роль в процессе обучения и реального обучения.
30. Контроль чтения. Требования, предъявляемые к учебным текстам.
31. Роль говорения в процессе обучения китайскому языку. Обучение монологу и диалогу.
32. Место говорения в процессе обучения китайского языка.
33. Трудности преподавателя и студента при обучении говорению.
34. Обучение монологу и диалогу.
35. Контроль и оценка успехов обучающихся в говорении.
36. Понятие «письма». Его роль в процессе овладения иностранным языком.
37. Письмо как цель и как средство обучения.
38. Содержание обучения письму.
39. Обучение орфографии.
40. Обучение различным формам записи. Контроль письменной речи.

*Типовые вопросы для подготовки к экзамену по дисциплине «Методика преподавания восточного языка» (корейский язык):*

1. Цели обучения корейскому языку.
2. Общеввропейское понимание коммуникативной компетенции.
3. Уровни коммуникативной компетенции.
4. Документы и программы, в которых отражено понимание целей и содержания обучения иностранным языкам.
5. Содержание, принципы и средства обучения иностранным языкам.
6. Принципы обучения корейскому языку.
7. Классификация средств обучения корейскому языку.
8. Место и роль фонетических навыков в обучении корейскому языку.
9. Содержание обучения фонетике.
10. Подходы к формированию фонетических навыков.
11. Артикуляторный, акустический подходы.
12. Дифференцированный подход.
13. Особенности формирования фонетических навыков на разных этапах обучения.
14. Фонетические упражнения на занятии по корейскому языку.

15. Обучение запоминанию слов. Систематизация изучаемых слов.
16. Ознакомление с новой лексикой. Сущность лексического навыка. Содержание обучения лексике.
17. Активный, пассивный и потенциальный словари.
18. Виды упражнений для закрепления знаний лексики.
19. Роль грамматических навыков в системе формирования коммуникативной компетенции. Подходы к формированию грамматических навыков, присущие им методы.
20. Отработка грамматических навыков. Грамматические игры на занятиях.
21. Аудирование и слушание. Отличия.
22. Основные трудности аудирования.
23. Формирование навыков аудирования.
24. Механизмы аудирования.
25. Обучение аудированию и формирование смежных языковых и речевых навыков.
26. Контроль над уровнем сформированности навыков аудирования.
27. Система упражнений на развитие навыков аудирования.
28. Задачи обучения чтению. Особенности формирования техники чтения на начальном этапе обучения.
29. Различные виды чтения, их роль в процессе обучения и реального обучения.
30. Контроль чтения. Требования, предъявляемые к учебным текстам.
31. Роль говорения в процессе обучения корейскому языку. Обучение монологу и диалогу.
32. Место говорения в процессе обучения корейского языка.
33. Трудности преподавателя и студента при обучении говорению.
34. Обучение монологу и диалогу.
35. Контроль и оценка успехов обучающихся в говорении.
36. Понятие «письма». Его роль в процессе овладения иностранным языком.
37. Письмо как цель и как средство обучения.
38. Содержание обучения письму.
39. Обучение орфографии.
40. Обучение различным формам записи. Контроль письменной речи.

*Образец экзаменационного билета:*

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И ЖУРНАЛИСТИКИ  
Кафедра востоковедения и башкирского языкознания

Дисциплина: Методика преподавания восточного языка  
Направление подготовки: 58.03.01 Востоковедение и африканистика  
Направленность (профиль) программы подготовки: Языки и литература стран Азии и Африки  
3 курс, очная форма обучения

### Экзаменационный билет № 1

1. Формирование навыков аудирования.
2. Обучение орфографии.

Заведующий кафедрой

Г.Р.Абдуллина

*Типовые критерии оценивания ответа на экзамене:*

**Критерии оценки (в баллах):**

- **17-20 баллов** выставляется студенту, если студент дал полные, развернутые ответы на все теоретические вопросы билета, продемонстрировал знание функциональных возможностей, терминологии, основных элементов, умение применять теоретические знания при выполнении практических заданий. Студент без затруднений ответил на все дополнительные вопросы. Практическая часть работы выполнена полностью без неточностей и ошибок;

- **12-16 баллов** выставляется студенту, если студент раскрыл в основном теоретические вопросы, однако допущены неточности в определении основных понятий. При ответе на дополнительные вопросы допущены небольшие неточности. При выполнении практической части работы допущены несущественные ошибки;

- **6-11 баллов** выставляется студенту, если при ответе на теоретические вопросы студентом допущено несколько существенных ошибок в толковании основных понятий. Логика и полнота ответа страдают заметными изъянами. Заметны пробелы в знании основных методов. Теоретические вопросы в целом изложены достаточно, но с пропусками материала. Имеются принципиальные ошибки в логике построения ответа на вопрос. Студент не решил задачу или при решении допущены грубые ошибки;

- **1-5 баллов** выставляется студенту, если ответ на теоретические вопросы свидетельствует о непонимании и крайне неполном знании основных понятий и методов. Обнаруживается отсутствие навыков применения теоретических знаний при выполнении практических заданий. Студент не смог ответить ни на один дополнительный вопрос.

**Контроль успеваемости** проводится с помощью заданий:

**Собеседование/аудиторная работа**– выяснение уровня знаний по проработанной теме, умение анализировать и обобщать материал.

Критерии оценки собеседования:	
3 балла, если	продемонстрирована способность анализировать и обобщать информацию; сделаны обоснованные выводы, разъяснения
2 балла, если	продемонстрирована способность анализировать и обобщать информацию, сделаны обоснованные выводы, разъяснения, однако с незначительными погрешностями
1 балл, если	не умеет анализировать и обобщать информацию, сделать обоснованные выводы, разъяснения

**Типовые вопросы для собеседования/ аудиторной работы (арабский язык):**

Методы интерактивного обучения:

- эвристическая беседа;
- мозговая атака (brainstorming);
- метод круглого стола;
- метод деловой игры;
- конкурсы практических работ студентов и их обсуждение и др.

1. Перечислите основные проблемы преподавания современного арабского языка и средства их разрешения.

2. Назовите особенности преподавания современного арабского языка, отличающие её от других наук.

3. Что является предметом методики преподавания современного арабского языка?

4. Дайте краткую характеристику программированного обучения, методов интерактивного обучения, проблемного обучения.

5. Назовите цели и задачи курса «Методика преподавания».

Каково место данного вида речевой деятельности в процессе обучения арабскому языку?

С какими трудностями может столкнуться преподаватель при подготовке и проведении уроков ориентированных на формирование данных навыков общения?

Как минимизировать эти трудности?

Каковы основные отличительные черты монолога и диалога?

Что отличает «речь по сути» от «речи по форме»?

Какие разновидности монолога и диалога вы знаете?

Что лежит в основе порождения речи?

Как создать речевую ситуацию на занятии?

Какие упражнения и задания на основе печатных и аудио-/видеотехники способствует развитию умений и навыков говорения?

В чем заключаются особенности обучения говорению в школе?

В чем заключаются особенности обучения говорению в вузе?

Как проверить и грамотно оценить успехи обучающихся именно в данном виде речевой деятельности?

### ***Типовые вопросы для собеседования/ аудиторной работы (китайский язык):***

Современные технологии обучения китайскому языку

Основные направления методики преподавания китайскому языку

Планирование уроков китайского языка

Внеклассная работа по китайскому языку

Каковы цели текстовых заданий при работе с аудиотекстами на занятии?

Каковы цели послетекстовых заданий при работе с аудиотекстами на занятии?

Как эти упражнения и задания способствуют формированию собственно аудитивных/смежных речевых умений?

Всегда ли необходимо использовать все три этапа работы с аудиотекстом?

В каких случаях можно опустить тот или иной этап?

Какой этап чаще всего отсутствует в том случае, когда аудиотекст используется для контроля умений в аудировании?

Каковы задачи обучения чтению как самостоятельному виду речевой деятельности?

В каких случаях чтение может использоваться как средство обучения смежным языковым и речевым навыкам?

В чем заключаются особенности формирования навыков и умений чтения на начальном этапе обучения?

В чем заключаются особенности формирования навыков и умений чтения на среднем этапе обучения?

В чем заключаются особенности формирования навыков и умений чтения на старшем этапе обучения?

Какие виды чтения вы знаете?

Какова роль всех видов чтения в процессе обучения?

Какова роль всех видов чтения в процессе реального общения?

Какие этапы работы с текстом надо использовать в процессе обучения чтению?

Какие этапы работы с текстом надо использовать в процессе формирования различных технологий извлечения информации из текста?

Какие задания и упражнения проверяют умения использовать разнообразные технологии чтения?

### ***Типовые вопросы для собеседования/ аудиторной работы (корейский язык):***

1. Психолого-педагогические аспекты развития иноязычной (корейской) речевой деятельности.

2. Прямые методы обучения.

3. Сознательные методы обучения.
4. Комбинированные методы обучения.
5. Интенсивные методы обучения.
6. Упражнения для формирования навыков диалогической речи.
7. Виды аудирования.

Что понимается под письмом лингвистики и методики преподавания восточных языков?

Когда письмо выступает как самостоятельный вид речевой деятельности?

Когда письмо выступает как средство обучения смежным языковым навыкам и речевым умениям?

Какие этапы обучения письму можно выделить?

В чем состоят особенности обучения письму на начальном этапе обучения?

Какие типологические группы сложности можно выделить при формировании графических, орфографических навыков?

Какие типологические группы сложности можно выделить при обучении различным формам записи и письменной речи как таковой?

Как проверить степень обработки данных навыков и умений в процессе обучения?

Как требования к выработке умений в письменной речи определены в программах для вузов?

Объясните значение термина «графика».

Объясните значение выражения «звукобуквенные соответствия».

Объясните значение выражения «графемно-морфемные соответствия».

Объясните значение выражения «межъязыковая интерференция».

Какие особенности в обучении корейскому письму?

Какие виды письменности использовались в турецком языке?

**Практическое занятие** – это самостоятельная работа студентов над основной и дополнительной литературой с целью глубокого осмысления и обогащения знаниями по изучаемой теме

Критерии оценки практических заданий:	
5 баллов	студент свободно владеет докладываемым материалом, подробно отвечает на дополнительные вопросы, в работе содержатся чёткие выводы, красочное оформление
4 балла	студент в целом владеет докладываемым материалом, но отвечает не на все дополнительные вопросы, в работе содержатся чёткие выводы, красочное оформление, имеется список использованной литературы
3 балла	студент поверхностно владеет докладываемым материалом, с затруднением отвечает на дополнительные вопросы или не отвечает на них, работа не имеет красочного оформления
2-0 балла	студент не владеет докладываемым материалом, содержание не соответствует заявленной теме, не отвечает на дополнительные вопросы, работа не имеет правильного оформления (согласно требованиям).

**Типовые вопросы для практических занятий (китайский язык):**

**Тема 1. Методика как учебная, научная, практическая дисциплина. Связь методики с другими науками**

Задачи курса методики и его места в системе профессиональной педагогической подготовки учителя иностранного языка. Предмет и объект методики. Общая и частная методики. Факторы, определяющие научную самостоятельность методики (предмет, система

основных понятий, специфические методы исследования).  
Общая характеристика методов исследования, используемых в методике как науке.  
Основные методические категории: принцип, метод, методический прием, способ, средство, система обучения, упражнения, система и комплекс упражнений. Зависимость методов, принципов, приемов и средств от целей и стадий обучения. Упражнения как главный компонент обучения иностранному языку.

Связь методики обучения восточным языкам со смежными науками. Дидактические основы обучения иностранным языкам.

Лингвистические основы обучения ным языкам. Язык и речь. Единицы языка и речи. Понятия «модель», «структура», «речевой образец». Речевой образец как исходная единица обучения устной речи. Данные контрастивной, текстуальной, коммуникативной лингвистики в обучении иностранным языкам.

## **Тема 2. Методы обучения**

Общеметодологические методы. Общедидактические методы. Частнодидактические (собственно методические) методы. Прямые методы. Сознательные методы. Комбинированные (или смешанные) методы. Интенсивные методы.

Различные подходы к классификации методов обучения. Проблемы сознательности в обучении иностранному языку, взаимодействия видов речевой деятельности, отношения к родному языку, интенсификации обучения и др. в различных методических концепциях.

Цели, содержание и принципы коммуникативного обучения иностранным языкам. Сравнительный анализ отечественного и зарубежного вариантов коммуникативного метода.

Структура эвристического управления познавательной деятельностью учащихся. Методы проблемного обучения. Типология проблемных ситуаций в обучении иностранному языку. Способы создания проблемных ситуаций в процессе овладения иноязычной речевой деятельностью.

Теоретические основы программированного и компьютерного обучения иностранным языкам.

## **Тема 3. Средства обучения**

Система средств обучения. Средства обучения для преподавателя. Средства обучения для учащихся. Аудиовизуальные средства обучения. Технические средства обучения.

Методика применения аудиовизуальных материалов в обучении иностранному языку. Возможность и преимущества аудиовизуальных средств в создании языковой среды. Виды аудиовизуальных средств обучения (диафильм, кинофрагмент, кинофильм, видеofilm) и их методическая характеристика.

### ***Типовые вопросы для практических занятий (корейский язык):***

Тема 1. Цели и задачи курса «Методика преподавания восточного языка».

1. Базовая терминология

1. Цели и задачи курса.

2. Методика как учебная дисциплина. Методика как научная дисциплина. Методика как практическая дисциплина. Базовая терминология.

3. Историко-теоретические основы развития иноязычной речевой деятельности студентов. Исторические предпосылки обучения корейскому языку в России. Психолого-педагогические аспекты развития иноязычной речевой деятельности.

Тема 2. Характеристика методов преподавания корейского языка.

1. Прямые методы. Сознательные методы.

2. Комбинированные методы. Интенсивные методы.

3. Характеристика методов преподавания корейского языка.

.

Тема 3. Принципы обучения.

1. Собственно-методические принципы. Основные положения коммуникативного подхода к обучению корейскому языку.

2. Принципы обучения. Основные положения коммуникативного подхода к обучению корейскому языку.

Тема 4. Обучение грамматике в контексте коммуникативного подхода.

Роль грамматики в практическом овладении корейского языка.

Наиболее используемые типы упражнений в обучении корейскому языку.

Различные способы контроля навыков аудирования, их плюсы и минусы.

Тема 5. Обучение лексике в контексте коммуникативного подхода.

Игра как методический прием усвоения лексических конструкций.

Обучение коммуникативным навыкам.

Аудирование.

Говорение.

Чтение.

Письмо.

Тема 6. Требования к учебнику корейского языка. План урока корейского языка

Анализ учебника корейского языка.

Требования к учебнику корейского языка.

План урока корейского языка. Анализ урока корейского языка.

Психолого-педагогические аспекты развития иноязычной (корейской) речевой деятельности.

Прямые методы обучения.

Сознательные методов обучения.

Комбинированные методы обучения.

Интенсивные методы обучения.

Упражнения для формирования навыков говорения.

Упражнения для формирования навыков письма.

**Доклад-презентация** – подготовленное студентом самостоятельно публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной проблемы. Презентация – удобное средство для иллюстративного сопровождения доклада; – это помощник докладчика, а не его «заместитель»; презентация создается для слушателя.

### Критерии оценивания доклада-презентации

Критерий	2-3 балла	4 балла	5 баллов
1. Соответствие содержания доклада заявленной теме	содержание доклада лишь частично соответствует заявленной теме	содержание доклада, за исключением отдельных моментов, соответствует заявленной теме и в полной мере её раскрывает	содержание доклада соответствует заявленной теме и в полной мере её раскрывает
2. Степень раскрытия темы	Раскрыта малая часть темы; поиск информации проведён поверхностно; в изложении материала отсутствует логика, доступность	Тема раскрыта хорошо, но не в полном объёме; информации представлено недостаточно; в отдельных случаях нарушена логика в изложении материала, не совсем дотупно	тема раскрыта полностью; представлен обоснованный объём информации; изложение материала логично, доступно

3. Умение доступно и понятно передать содержание доклада в виде презентации	из представленной презентации не совсем понятна тематика исследования, детали не раскрыты	на основе представленной презентации формируется общее понимание тематики исследования, но не ясны детали	на основе представленной презентации формируется полное понимание тематики исследования, раскрыты детали
4. Ответы на вопросы	ответов на вопросы не было, или они не соответствовали заданным вопросам	ответы не на все вопросы были исчерпывающие, аргументированные, корректные	все ответы на вопросы исчерпывающие, аргументированные, корректные
5. Ораторское искусство: точность изложения, свободное владение материалом, эмоциональность выступления, культура речи, владение голосом, умение привлечь внимание аудитории, лаконичность изложения	выступление докладчика лишь частично соответствует критериям	выступление докладчика большей частью соответствует критериям	выступление докладчика полностью соответствует критериям

**Типовые вопросы для доклада-презентации (китайский язык):**

1. Упражнения как главный компонент обучения китайскому языку.
2. Игровое обучение китайскому языку.
3. Основные этапы работы с кинофрагментами для развития умений аудирования и говорения.
4. Аудиотекст в обучении восприятию китайской речи на слух.
5. Виды чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое), их краткая характеристика.
6. Виды письменных работ (изложение или сочинение на названную тему, аннотация или рецензия на прочитанный текст, составление текста письма, заполнение анкеты и др.).
7. Особенности и методическое содержание урока китайского языка.

**Типовые вопросы для доклада-презентации (корейский язык):**

1. Упражнения как главный компонент обучения корейскому языку.
2. Игровое обучение корейскому языку.
3. Основные этапы работы с кинофрагментами для развития умений аудирования и говорения.
4. Аудиотекст в обучении восприятию корейской речи на слух.
5. Виды чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое), их краткая характеристика.
6. Виды письменных работ (изложение или сочинение на названную тему, аннотация или рецензия на прочитанный текст, составление текста письма, заполнение анкеты и др.).
7. Особенности и методическое содержание урока корейского языка.

**Конспект** – особый вид текста, в основе которого лежит аналитико-синтетическая переработка информации первоисточника (исходного текста).

Критерии оценки конспектов:	
5 баллов	если текст работы логически выстроен и точно изложен, ясен весь ход рассуждения. Имеются ответы на все поставленные вопросы, и они

	изложены научным языком, с применением терминологии, принятой в изучаемой дисциплине. Ответ на каждый вопрос заканчиваться выводом, сокращения слов в тексте отсутствуют
4 балла	если тема раскрыта, но допущены несущественные ошибки
3 балла	если тема описана не полностью, собственная точка зрения на изучаемую проблему не достаточно аргументирована
2-0 балла	если тема описана лишь частично, вкратце, собственная точка зрения на изучаемую проблему не аргументирована

**Для всех языков**

### **1.Обучение аудированию**

Общая характеристика общения на восточном языке. Основные аспекты общения (коммуникативный, интерактивный и перцептивный). Формальное и неформальное общение. Учет особенностей социальных и межличностных ролей при обучении иноязычному общению. Мотивированность и целенаправленный характер общения. Предмет, продукт и результат общения. Ситуации как формы функционирования общения.

Основные лингвистические и психолингвистические трудности при восприятии и понимании речи на слух (произношение, темп звучащей речи, направленность внимания, композиционные и стилистические особенности воспринимаемых речевых сообщений); способы их предупреждения и преодоления. Особенности аудирования ситуативной и контекстной, монологической и диалогической речи, при непосредственном общении и речи в магнитофонной записи.

Основные этапы обучения аудированию и их взаимосвязь. Упражнения, направленные на развитие навыков и умений аудирования: а) подготовительные; б) речевые. Аудиотекст в обучении восприятию иноязычной речи на слух. Приемы и способы контроля понимания диалогической и монологической речи на слух по ступеням обучения. Использование технологических средств при обучении аудированию. Обучение восприятию и пониманию иноязычной речи на слух.

### **2. Обучение говорению**

Говорение как вид речевой деятельности. Взаимосвязь говорения с аудированием, чтением и письмом. Основные лингвистические и психологические трудности говорения. Понятия: «подготовленная» и «неподготовленная» речь, соотношение подготовленной и неподготовленной речи при обучении иностранному языку в средней школе. Основные виды устной речи: монологическая и диалогическая. Проблема последовательности обучения диалогической и монологической речи. Основные виды речевых ситуаций и способы их создания.

### **3.Обучение чтению**

Чтение как вид речевой деятельности. Роль и место чтения в обучении изучаемого языка в средней школе. Цели и задачи обучения чтению в средней школе. Чтение как цель и как средство обучения.

Обучение технике чтения. Способы обучения (звуковой, слоговой, целых слов). Упражнения для обучения технике чтения вслух и про себя (с использованием наглядных пособий и технических средств). Развитие скорости чтения. Виды чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое), их краткая характеристика.

#### **4. Обучение произношению**

Требования программы к объему языкового материала, подлежащего усвоению в средней школе (I и II модели обучения). Критерии отбора языкового материала для обучения устной речи и чтению. Различные подходы к обучению языковому материалу в истории методики и современных методах обучения

Краткая характеристика звуковой системы изучаемого языка в сопоставлении с родным языком. Основные источники интерференции. Критерии отбора фонетического материала.

Фонетическая правильность устной речи как одно из важных условий пользования ею как средством коммуникации.

#### **5. Обучение лексике**

Краткая характеристика лексической системы изучаемого языка в сравнении с лексической системой родного языка. Требования программы к объему лексического материала, подлежащего усвоению в средней школе. Критерии отбора лексики для устной речи и чтения по ступеням обучения в средней школе. Методическая типология лексики.

Приемы и способы раскрытия значения лексики в зависимости от характера слова и ступени обучения (наглядность, перевод, толкование, контекст, словообразовательный анализ и др.). Классификация лексически направленных упражнений. Требования к упражнениям для автоматизации лексики: ограничение лексических трудностей, рациональная дозировка новой лексики, вводимой на одном уроке с учетом особенностей слова, цели, ступени обучения, тренировка нового слова в знакомом лексическом окружении и в знакомых грамматических формах и конструкциях и др. **6.**

#### **Обучение грамматике**

Роль грамматики при обучении устной речи, чтению и письму. Краткая характеристика грамматической системы китайского языка в сопоставлении с родным языком учащихся.

### **5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

#### **5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

##### **Основная литература:**

1. Шамов, А. Н. Методика обучения иностранным языкам: теоретический курс : учебное пособие : [16+] / А. Н. Шамов. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 296 с. – Режим доступа: \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_ подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611186> (дата обращения: 02.11.2021).
2. Бижова, И. А. Планирование учебного процесса и проектирование современного урока иностранного языка : учебное пособие : [16+] / И. А. Бижова ; Омский государственный педагогический университет. – Омск : ОмГПУ, 2020. – 104 с. : ил., табл. – Режим доступа: \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_ подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=616127>

##### **Дополнительная литература:**

1. Распертова, С. Ю. Методическое пособие к учебному изданию Л.Ш. Рахимбековой, С.Ю. Распертовой, Н.Ю. Чечиной, Дин Аньци «Китайский язык. Второй иностранный язык» для 10 класса общеобразовательных организаций: базовый уровень / С. Ю. Распертова. – Москва : Русское слово — учебник, 2017. – 137

с. : табл. – (Инновационная школа). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=485513> (дата обращения: 02.11.2021).

2. Буковский, С. Л. Основы методики обучения иностранным языкам в схемах и таблицах: иллюстративно-графический курс : учебное пособие : [16+] / С. Л. Буковский, А. Н. Щукин. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 238 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=603181>

...

## **5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»;
- ЭБС издательства «Лань»;
- ЭБС «Электронный читальный зал»;
- БД периодических изданий на платформе EastView: «Вестники Московского университета», «Издания по общественным и гуманитарным наукам»;
- Научная электронная библиотека;
- БД диссертаций Российской государственной библиотеки.

Также доступны следующие зарубежные научные ресурсы баз данных:

- Web of Science;
  - Scopus;
  - Издательство «Taylor&Francis»;
  - Издательство «Annual Reviews»;
- <http://www.grandars.ru/college/pravovedenie/musulmanskaya-pravovaya-semya.html>

### **Программное обеспечение:**

1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.
2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.

**6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Например, в виде таблицы<sup>2</sup>:

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
1	2	3
<p><b>1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа:</b> аудитория № 213, лаборатория ИТ №403 (главный корпус).</p> <p><b>2. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа:</b> аудитория № 213, лаборатория ИТ №403 (главный корпус), аудитория № 411 (главный корпус).</p> <p><b>3. Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций:</b> аудитория № 411 (главный корпус), лаборатория ИТ №403 (главный корпус).</p> <p><b>4. Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации:</b> аудитория № 411 (главный корпус), лаборатория ИТ №403 (главный корпус).</p> <p><b>5. Помещения для самостоятельной работы:</b> Читальный зал №1 (главный корпус), Читальный зал №2 (физмат корпус - учебное).</p>	<p>Лекции</p> <p>Практические занятия</p> <p>Консультация</p> <p>Контроль</p> <p>Самостоятельная работа</p>	<p align="center"><b>Аудитория № 213</b> Учебная мебель, доска, мультимедиа проектор Aser P7500 – 1 шт.</p> <p align="center"><b>Лаборатория ИТ №403</b> Учебная мебель, доска, интерактивная доска SMART с проектором V25 – 1 шт.; Персональный компьютер №3 DEPO Neos 460 G 530/1x2GDDR 333/T250G/DVD+R – 9 шт.</p> <p align="center"><b>Аудитория № 411</b> Учебная мебель, доска Bealingo.</p> <p align="center"><b>Читальный зал №1</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт.</p> <p align="center"><b>Читальный зал №2</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, моноблоки стационарные – 7 шт, компьютер – 1 шт.</p> <p align="center"><b>Программное обеспечение:</b> 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.</p>

<sup>2</sup> Данные должны строго соответствовать реестру аудиторного фонда факультета

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
 ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И  
 ЖУРНАЛИСТИКИ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ<sup>3</sup>**

дисциплины **Методика преподавания восточного (китайского) языка** на 5 семестр  
 (наименование дисциплины)

Очная

форма обучения

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (з.е. / часов)	144 (4 з.е.)
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	37,2
лекций	18
практических/ семинарских	18
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,2
из них, предусмотренные на выполнение курсовой работы / курсового проекта <sup>4</sup>	
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	70,8
из них, предусмотренные на выполнение курсовой работы / курсового проекта <sup>5</sup>	
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	36

Форма контроля:

экзамен – 5 семестр

<sup>3</sup> Количество часов/з.е. указывается в соответствии с учебным планом, таблицы заполняются отдельно по каждой форме обучения (очной, очно-заочной, заочной).

<sup>4</sup> Контактных часов – 2

<sup>5</sup> Количество часов на самостоятельную работу указывается на усмотрение разработчика, но не более 20 часов

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов <sup>6</sup>	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	8	9
1	Теоретические основы методики обучения китайскому языку	2	2		7	Цели, содержание, принципы и средства обучения иностранным языкам. Психологические и психолингвистические основы обучения иностранным языкам. Дидактические основы обучения иностранным языкам. Лингвистические основы обучения иностранным языкам.	Собеседование / аудиторная работа
2	Цели, задачи и содержание обучения китайскому языку	2	2		7	Коммуникативный метод обучения иностранным языкам в школе.  Проблемное обучение иностранным языкам и практика его применения в школе.	Собеседование / аудиторная работа
3	Планирование уроков китайского языка	2	2		7	Метод программированного и компьютерного обучения иностранным языкам.	Собеседование / аудиторная работа, Доклад-презентация, Практическое

<sup>6</sup> К заданиям для самостоятельной работы можно отнести, например: подготовку к индивидуальному или групповому опросу; выполнение домашних заданий; подготовку к лабораторным работам, контрольным работам, собеседованиям, коллоквиумам; изучение теоретического материала; подготовку докладов и сообщений; написание эссе, рефератов и статей; подготовку проектов и творческих заданий (выступлений, презентаций, кроссвордов и пр.) и т.д.

							занятие
4	Современные технологии обучения китайскому языку	4	4		7	Методика использования фономатериалов и лингафонного практикума в обучении иностранным языкам.	Собеседование / аудиторная работа, Практическое занятие Конспект
5	Аудирование (восприятие и понимание речи на слух) как вид речевой деятельности. Взаимосвязь аудирования с говорением, чтением и письмом.	2	2		7	Интенсивные методы обучения иностранным языкам. Пути интенсификации обучения иностранным языкам в средней школе.	Собеседование / аудиторная работа, Доклад- презентация, Практическое занятие
6	Обучение китайскому произношению.	2	2		7	Система упражнений в обучении иностранным языкам.	Собеседование / аудиторная работа, Практическое занятие
7	Формы и способы контроля лексических умений и навыков.	2	2		7	Отбор и методическая организация учебного материала для обучения иностранному языку.	Собеседование / аудиторная работа, Практическое занятие, Конспект
8	Основные этапы работы над грамматическим материалом.	2	2		9	Анализ усовершенствования программ по иностранному языку для средней школы. Углубленное изучение иностранного языка. Обучение иноязычной речи дошкольников и младших школьников	Собеседование / аудиторная работа, Практическое занятие
10	Подготовка к экзамену				36		
	<b>Всего часов:</b>	18	18		72+36		

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
 ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И  
 ЖУРНАЛИСТИКИ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ<sup>7</sup>**

дисциплины **Методика преподавания восточного (корейского) языка** на 5 семестр  
 (наименование дисциплины)

Очная

форма обучения

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (з.е. / часов)	144 (4 з.е.)
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	37,2
лекций	18
практических/ семинарских	18
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,2
из них, предусмотренные на выполнение курсовой работы / курсового проекта <sup>8</sup>	
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	70,8
из них, предусмотренные на выполнение курсовой работы / курсового проекта <sup>9</sup>	
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	36

Форма контроля:

экзамен – 5 семестр

<sup>7</sup> Количество часов/з.е. указывается в соответствии с учебным планом, таблицы заполняются отдельно по каждой форме обучения (очной, очно-заочной, заочной).

<sup>8</sup> Контактных часов – 2

<sup>9</sup> Количество часов на самостоятельную работу указывается на усмотрение разработчика, но **не более 20 часов**

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов <sup>10</sup>	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	8	9
1	Теоретические основы методики обучения корейскому языку	2	2		7	Цели, содержание, принципы и средства обучения иностранным языкам. Психологические и психолингвистические основы обучения иностранным языкам. Дидактические основы обучения иностранным языкам. Лингвистические основы обучения иностранным языкам.	Собеседование / аудиторная работа
2	Цели, задачи и содержание обучения корейскому языку	2	2		7	Коммуникативный метод обучения иностранным языкам в школе.  Проблемное обучение иностранным языкам и практика его применения в школе.	Собеседование / аудиторная работа
3	Планирование уроков корейского языка	2	2		7	Метод программированного и компьютерного обучения иностранным языкам.	Собеседование / аудиторная работа, Доклад-презентация, Практическое занятие

<sup>10</sup> К заданиям для самостоятельной работы можно отнести, например: подготовку к индивидуальному или групповому опросу; выполнение домашних заданий; подготовку к лабораторным работам, контрольным работам, собеседованиям, коллоквиумам; изучение теоретического материала; подготовку докладов и сообщений; написание эссе, рефератов и статей; подготовку проектов и творческих заданий (выступлений, презентаций, кроссвордов и пр.) и т.д.

4	Современные технологии обучения корейскому языку	4	4		7	Методика использования фономатериалов и лингафонного практикума в обучении иностранным языкам.	Собеседование / аудиторная работа, Практическое занятие Конспект
5	Аудирование (восприятие и понимание речи на слух) как вид речевой деятельности. Взаимосвязь аудирования с говорением, чтением и письмом.	2	2		7	Интенсивные методы обучения иностранным языкам. Пути интенсификации обучения иностранным языкам в средней школе.	Собеседование / аудиторная работа, Доклад- презентация, Практическое занятие
6	Обучение корейскому произношению.	2	2		7	Система упражнений в обучении иностранным языкам.	Собеседование / аудиторная работа, Практическое занятие
7	Формы и способы контроля лексических умений и навыков.	2	2		7	Отбор и методическая организация учебного материала для обучения иностранному языку.	Собеседование / аудиторная работа, Практическое занятие, Конспект
8	Основные этапы работы над грамматическим материалом.	2	2		9	Анализ усовершенствования программ по иностранному языку для средней школы. Углубленное изучение иностранного языка. Обучение иноязычной речи дошкольников и младших школьников	Собеседование / аудиторная работа, Практическое занятие
10	Подготовка к экзамену				36		
	<b>Всего часов:</b>	18	18		72+36		